

**FAG****SCHAEFFLER**

Erzeuger/Hersteller AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

EM

Bolla Consigna / Lieferschein

201854

NO. Bolla con. Liefererschein-Nr.	Nr. Bolla Bollungs-Nr.	Getragert Verbandtag
33055030	49169485	2018-05-29
Code Konsort	Code Lieferant	Page Ges.
024466	91000733	1
in m Anzahl Zeichen	in m Anzahl	
SP/HMK-PK		

Lieferant / Vendor

GETRAG S.p.A.

Stab 100

V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno

BA

180185 546

500820 5577

180186 048

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Code origine / Ursprungsland

Destination / Bestimmungsort

EKW

NÜRNBERG

POSTO SCARIC: 14248

No. Bolla
Boll-Nr.No. Bolla
Boll-Nr.No. Bolla (NO-Bolla)
Boll-Nr. (Boll-Nr.)No. Bolla
Boll-Nr.No. Bolla
Boll-Nr.VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728
FORNITURA EU

***** Numero d'ordine 0083392
Bolla 33055030
Magazzino 73/5061
N. ordine cliente 550002714015
Vostro riferimento 413
Dati supplementari 20110511

0010 Nr-art-clie 9009055275
056710089-6063-13
056-710-089 F-562408.K/0-7#W
Paese origine GERMANIA

Charge	0029819509	di cui
Charge	0029819509	di cui
Charge	0029819509	di cui
Charge	0029819509	di cui
Charge	0029819509	di cui

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9360
Quantità effettiva: 5
Tipo Imballaggio: PEO
Quantità imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 31/05/2018
Firma

9360

1872#	960844292	004
1872#	960844750	001
1872#	960844964	002
1872#	960845116	005
1872#	960845505	003

Lista imballi del DDT (gestione vuoti):

Descriz. clienti

5 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38
5 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, 91
40 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90
1550 Verpackungsh]lse P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A
45.5X43.5X225, Polyethylen, 20-42-91-90

Lista pacchi per spediz.:

Nr.sped/Index Kolli	Pescol.	Tara	Nr.espresso
MW PAL	606 X 506 X 720 mm		
49169485-001	960844750	102,5	40,2 340476439608447607
49169485-002	960844964	102,0	39,7 340476439608449649

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9133 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:01



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla con- segnata-301	Num. spez. Scheda 301	Giorno Emissione
33055030	49169485	2018-05-29
Codice Ricevente	Codice cliente Lieferschein-Nr.	Pagina 302a
024466	91000733	2
Se si tratta di SP/HMK-PK	Se si tratta di HMK	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Carico materiale / zu sendender Material

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Spediz. speciale / Lieferschein-Nr.

Destinazione - parte / Bestimmungsort - Teil

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos-Nr.	Mat. nat. / Besch-Nr. Cod. nat. / Ver-Nr.	Quantità / KO-Zahl-Nr. Empfänger-Nr. / Empfänger-Nummer	Quantità / Menge	Indirizzo / Adresse
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49169485-003	960845505	101,5	39,2 340476439608455053
	49169485-004	960844292	102,0	39,7 340476439608442923
	49169485-005	960845116	102,5	40,2 340476439608451161

Somma per spediz. 49169485 5 colli 510,5 199,0 1,758 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP33055030

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
TINA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLRL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-66746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:11



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 29.05.2018

Seite 1 von 2

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004595 vom 29.05.2018



18-004595

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33054858	1	COLLI	Getriebeteile	5.210	
2	33054975	3	COLLI			
3	33054998	5	COLLI			
4	33055005	1	COLLI			
5	33055030	5	COLLI			
6	33055068	4	COLLI			
7	33055099	7	COLLI			
8	33055443	3	COLLI			
9	33055477	4	COLLI			
10	33055503	6	COLLI			
11	33055548	2	COLLI			
12	33055563	2	COLLI			
13	33055586	2	COLLI			
Summe: Total		45,00	COLLI		5.210,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 31 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604